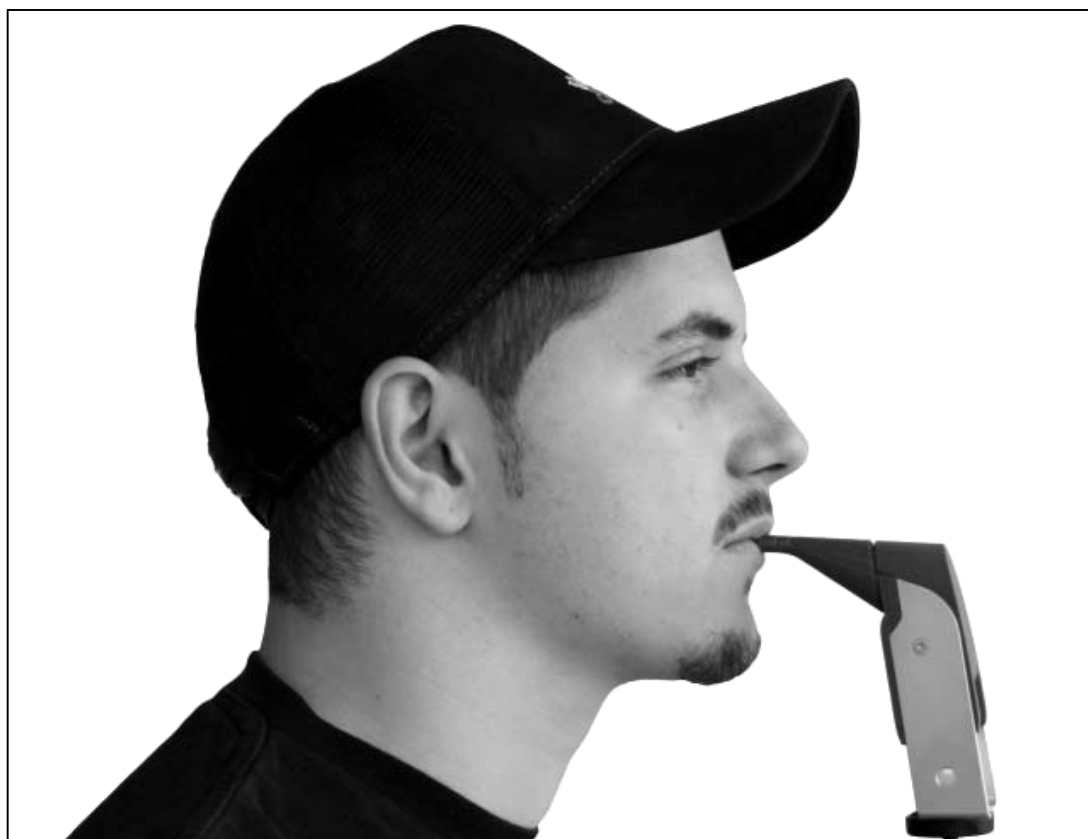


Uživatelský návod k zařízení IntegraMouse Plus

(verze 1.0)



Obsah

1.	Bezpečnostní pokyny.....	2
2.	Obsah dodávky.....	2
3.	Popis produktu.....	3
4.	Ovládací prvky.....	3
5.	Instalace.....	3
6.	Připojení k počítači a start.....	4
7.	Kalibrace.....	5
8.	Práce se zařízením IM+.....	5
	Režim Myš.....	6
	Režim Joystick.....	6
	Režim Kurzor.....	6
	Přepínání režimů.....	6
	Externí spínač.....	6
	Pohotovostní režim.....	7
9.	Baterie.....	7
10.	Hygiena a údržba.....	7
11.	Technické údaje.....	8
12.	Prohlášení o shodě.....	8

1. Bezpečnostní pokyny

- Používejte toto zařízení jen pro navržený účel a ve shodě s návodem.
- Dobré ovládání hlavy a dobrá motorika úst jsou nezbytné pro práci se zařízením; nemohou je tedy používat osoby mající spasma, Tourettův syndrom nebo epilepsii. Také osoby, které produkují větší množství slin, nesmí zařízení používat.
- Napájejte zařízení podle návodu, nepoužívejte jiné adaptéry.
- Nevystavujte zařízení vyšším teplotám nebo přímému slunci. Nevystavujte zařízení otřesům a chraňte je před špínou a vlhkostí.
- Pokud zařízení nebudete používat delší dobu, vypněte je a uložte v souladu se skladovacími podmínkami.
- V silných elektromagnetických polích nemusí zařízení správně pracovat.
- Zařízení neotvírejte ani nerozebírejte, ztratili byste záruku. Opravu nechte provést jen v odborném servisu. Baterie není uživatelsky vyměnitelná !
- Navlečenou silikonovou trubičku mohou požívat jen osoby, u nichž nehrozí, že ji spolknou.
- Zařízení nepřipevňujte na pohyblivé systémy (vozíky) ani na systémy se změnami polohy.
- Zařízení se nesmí používat pro obsluhu životně důležitých funkcí, nouzového volání, lékařských (zdravotnických) přístrojů apod.
- Zařízení není určeno pro děti mladší 3 let.
- Zařízení nesmí být používáno v blízkosti HF chirurgických jednotek nebo srdečních defibrilátorů.
- Dbejte na pravidelnou dezinfekci náustku podle návodu; při vysokém nebezpečí infekce smí být náustek použit jen jednou.
- Při práci s počítačem dělejte přestávky; doporučena je aspoň 10-ti minutová přestávka po každé hodině.

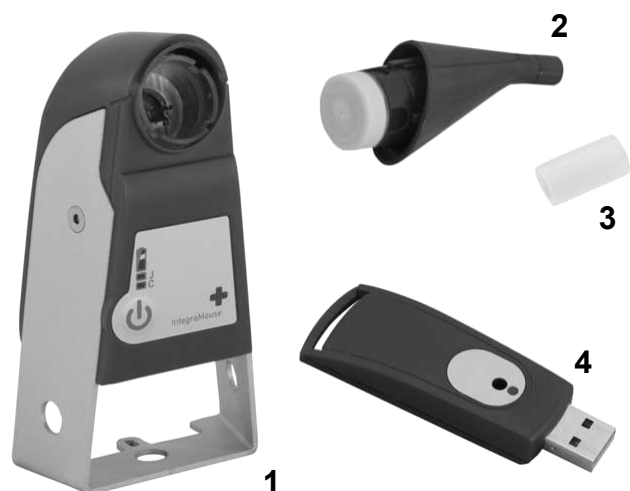
2. Obsah dodávky

Po rozbalení si prosím zkontrolujte obsah dodávky:

- Zařízení IntegraMouse Plus (dále IM+)
- Přijímač do USB (dále IM+ Connect)
- Náustek (2 ks)
- Kabel USB
- Membrána (12 ks)
- Síťový adaptér
- Silikonová trubička
- Návod

Pokud v dodávce něco chybí, obraťte se prosím na prodejce.

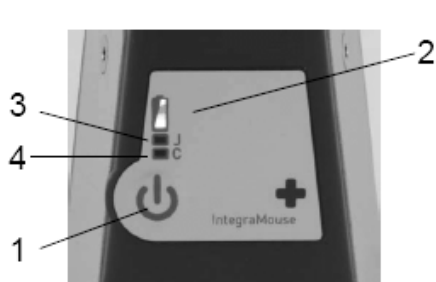
3. Popis produktu



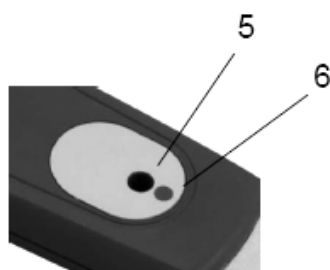
1. IntegraMouse Plus
2. Náustek s membránou
3. Silikonová trubička
4. IM+ Connect

4. Ovládací prvky

1. Hlavní vypínač ON/OFF a kalibrace
2. Indikátor stavu baterie
3. Indikace režimu joysticku (J): analogový s klávesou 1 a 2
4. Indikace režimu kurzoru (C): kurzorové šipky, mezerník a enter
5. Tlačítko "Connect"
6. Kontrolka pohotovostního režimu
7. Port USB
8. Konektor 3.5 mm mono jack: umožňuje připojení externího spínače pro ruční přepínání tří pracovních režimů myš - joystick – kurzor



Přední strana IM+



IM+ Connect



Zadní strana IM+

5. Instalace

- Podle potřeby namontujte doporučený držák.
- Zasuňte náustek s membránou do IM+.
- Upevněte IM+ do držáku (v nosiči zařízení IM+ jsou 3 otvory pro montáž: zleva, zprava a zdola).
- Nastavte zařízení IM+ do pracovní polohy (vybalancované a uživatelsky pohodlné).
- Při prvním použití připojte IM+ k počítači kabelem USB, nabijete tak baterii.



Instalace



Správná pracovní pozice

- Zařízení IM+ se zapne automaticky a začne kalibrace, jejíž průběh ukazují kontrolky. Nepohybujte IM+ během kalibrace!
- Systém automaticky instaluje IM+ do počítače jako standardní myš.
- Zařízení je připraveno k použití.

Zařízení vypnete, podržíte-li vypínač ON/OFF tři sekundy.

Dodržujte zásady bezpečné montáže:

- Nepřipevňujte IM+ na pohyblivé nebo mobilní systémy. Dbejte, aby se zařízení bylo před ústy a nikoli u tváře, aby se uživatel o zařízení neudeřil. Dávejte pozor na vedené kabely.
- Dbejte na ergonomickou pracovní pozici uživatele před obrazovkou, uživatel se nesmí brzy unavit. Obrazovku umístěte tak, aby nezrcadlila odrazy světla a aby na ni uživatel dobře viděl.
- Se zařízením IM+ může pracovat uživatel také ve skloněné nebo ležící pozici. Na změněnou pozici rekalibrujte zařízení stiskem hlavního vypínače (ON/OFF).

6. Připojení k počítači a start

Zařízení k počítači připojíte

1. Kabelem USB; IM+ se automaticky zapne a spustí kalibraci.

NEBO

2. Bezdrátově s provozem na baterii:

Vložte IM+ Connect do portu USB v počítači → zapněte vypínač (ON/OFF) a spustí se kalibrace → po úspěšné kalibraci se rozsvítí zelená kontrolka na IM+ Connect a zařízení je připraveno k použití.

Pozor: Baterie musí být dostatečně nabitá.

NEBO

3. Bezdrátově s provozem ze sítě:

Vložte IM+ Connect do portu USB v počítači → připojte síťový adaptér do sítě a do IM+ → IM+ se automaticky zapne a spustí kalibraci → po úspěšné kalibraci se rozsvítí zelená kontrolka na IM+ Connect a zařízení je připraveno k použití.

Zařízení IM+ se zapne automaticky po připojení napájení (ze sítě nebo kabelem USB). Ručně je zapnete stiskem a podržením vypínače aspoň 300 msec. Zařízení vypnete, podržíte-li vypínač ON/OFF tři sekundy.

Pozn.: Zařízení IM+ a IM+ Connect musí být spárována. Spárování provádí výrobce (uživatel to činit nemusí).

Pokud nastanou problémy s bezdrátovým spojením, proveďte párování znovu ručně takto:

1. Vložte IM+ Connect do portu USB v počítači.
2. Pomocí ostré špičky (např. propiskou) stiskněte tlačítko „Connect“ nahoře na zařízení IM+ Connect. Začne párování, zelená kontrolka na IM+ Connect bliká.
3. Stiskněte a podržte 3 sekundy vypínač (ON/OFF) (pozor: IM+ přitom nesmí být připojeno do sítě!). Začne blikat modrá kontrolka na IM+ Connect.
4. Po úspěšném párování se naváže spojení a rozsvítí se zelená kontrolka na IM+ Connect. Zařízení IM+ je připravené k použití.

7. Kalibrace

Zařízení musíte kalibrovat pro každou relevantní pozici.

Automatická kalibrace proběhne vždy po připojení a zapnutí IM+.

Ruční kalibraci kdykoli spustíte krátkým stiskem vypínače (ON/OFF).

Uživatel si kdykoli může spustit kalibraci 3 sekundovým fouknutím následovaným 3 sekundovým sáním (maximální pauza mezi nimi smí být nejvýše 1 sec).

Pozor: Nehýbejte IM+ během kalibrace, ani neměňte situaci či pozici !

Silikonová trubička: Ze zdravotních důvodů nebo pro lepší pohodlí je vhodné používat silikonovou trubičku. Přetáhněte trubičku přes kraj náustku ke druhému žlábků a **po nasazení silikonové trubičky zařízení kalibrujte !**

Pozn.: Nepoužívejte jiné trubičky než dodávané výrobcem a přesvědčte se, že trubička je bezpečně nasazena. Dbejte, aby trubičku nepoužívaly osoby, které by ji mohly polknout.

8. Práce se zařízením IM+

IM+ pracuje jako vstupní zařízení počítače ve třech možných pracovních režimech: jako myš, joystick nebo kurzor. Senzorem snímaný pohyb náustku se přenáší do počítače a řídí pohyb příslušného objektu. Zároveň lze využívat dechu pro foukání nebo sání, které je interpretováno jako stisk klávesy nebo tlačítka.

Zvolený pracovní režim signalizují kontrolky na IM+:

Popis	Režim	LED J	LED C
Nesvítí žádná kontrolka → režim myši	Myš		
Svítí modře J (joystick) a C nesvítí → režim joysticku	Joystick		
Nesvítí J a modře svítí C (cursor) → režim kurzoru	Kurzor		

Režim Myš

Pohyby náustku se přenášejí na obrazovku počítače na pohyby ukazatele myši. Tlačítka myši aktivujete foukáním nebo sáním: ve standardní konfiguraci krátké sání představuje levé tlačítko myši a krátké fouknutí pravé tlačítko myši. Dvě krátká sání po sobě znamenají dvojitý klepnutí levým tlačítkem. Krátké sání a podržení vzduchu v náustku aktivuje tažení objektu po obrazovce.

Pozn.: Rychlost myši a pravé/levé klepnutí si nastavíte v operačním systému – podívejte se do nápovědy a na možnosti nastavení myši a na možnosti usnadnění.

Pozn.: Jestliže uživatel nedokáže ovládat tlačítka myši foukáním/sáním, lze akce s tlačítky simulovat vhodným softwarem nebo externími spínači – podrobnosti zjistíte u prodejce.

Režim Joystick

V režimu Joystick je simulován standardní joystick Windows se dvěma tlačítky, takže lze hrát počítačové hry ovladatelné tímto typem joysticku. Pohyby úst se navádí joystick, sání a foukání odpovídá tlačítkům 1 a 2 joysticku.

Pozn.: Joystick si nastavíte v operačním systému – podívejte se do nápovědy a na možnosti usnadnění. Některá nastavení lze provést v dané hře – podívejte se do návodu ke hře.

Režim Kurzor

V tomto režimu simuluje zařízení IM+ kurzorové šipky (pohyby úst), mezerník a klávesu Enter (sáním a foukáním).

Pozn.: Celá klávesnice pro psaní a další funkce může být k dispozici jako virtuální klávesnice na obrazovce počítače – podrobnosti zjistíte u prodejce.

Přepínání režimů

Po zapnutí přejde IM+ do režimu Myš. Mezi režimy přepínáte takto:

1. Pomocí externího spínače.

NEBO

2. Kombinací krátkých sání a foukání: 2 fouknutí > 2 sání (do 2 sec) > 1 fouknutí (do 1 sec).

Přepínání se děje v posloupnosti: Myš → Joystick → Kurzor → a znovu Myš

Pozn.: Ve všech režimech je možný i kombinovaný pohyb – po diagonále.

Externí spínač

Do konektoru 3,5 mm jack lze připojit externí spínač, který je možné přepínat pracovní režimy (myš, joystick, kurzor). Lze používat jen spínače bez vlastního napájení – informujte se u prodejce.

Pohotovostní režim

Pohotovostní režim režim šetří baterii přístroje. Do pohotovostního režimu se zařízení přepne po 30 sec nečinnosti. Pohotovostní režim se ukončí pohybem náustku nebo krátkým stiskem vypínače (nesmíte jej podržet) nebo připojením napájení.

Pozn.: Funkce „Wake on USB“ (probudit via USB) umožňuje aktivovat neaktivní počítač. Funkce musí být podporována hardwarem a OS – podívejte se do návodu k počítači a do nápovědy k OS.

9. Baterie

Na přední straně zařízení IM+ je indikátor stavu baterie:

LED 1	LED 2	Stav baterie	Pozn.
zelená	zelená	100% - 71%	Plně nabitá
zelená	nesvítí	70% - 21%	Použitelná, není nutné nabíjet
bliká oranžově	nesvítí	Méně než 20%	Vybitá, prosím nechte dobíjet

Baterii nabíjíte ze sítě pomocí síťového adaptéru nebo z počítače kabelem USB. V obou případech napájení připojíte do konektoru mini USB vzadu na zařízení IM+. Úplné nabíjení trvá 2-3 hodiny. Postup nabíjení lze sledovat na indikátorech stavu baterie:

LED 1	LED 2	Stav baterie	Pozn.
oranžová	nesvítí	Nabíjení	Neodpojovat napájení
zelená	zelená	Plně nabitá	Nabíjení skončené – napájení lze odpojit

Pozn.: K napájení používejte jen dodávaný adaptér. Baterii sami nevyměňujte – požádejte odborný servis. Životnost baterie závisí na kvalitě péče o baterii. Baterie je spotřební materiál a je na ni poskytována záruční doba 6 měsíců.

10. Hygiena a údržba

Pravidelné čištění náustku

Náustek prosím čistěte pravidelně. K zařízení jsou dodávány 2 ks, takže není nutné přerušit provoz kvůli čištění. Čištění provádějte doma jednou týdně, v případě větší kontaminace (nemoci) i častěji. Doporučujeme dezinfekci ve vroucí vodě. Stáhněte náustek a sejměte membránu, náustek opatrně ponořte do vroucí vody, ve vodě jím mírně pohybujte (např. pomocí lžice), aby se uvolnili případné bublinky vzduchu na povrchu, ve vodě jej ponechte asi 5 minut (dbejte, aby teplota vody neklesla pod 93 stupňů). Po vyjmutí z vody náustek osušte a nechte ochladit na pokojovou teplotu, pak nasadte novou membránu.



Takto se nasadí membrána

Náustek nasuňte opatrně zpět do zařízení IM+ (v přímém směru bez použití větší síly).

Zbytek zařízení

Prohlédněte a zevně očistěte ostatní části zařízení (otřete měkkou utěrkou) pravidelně jednou týdně. Zařízení IM+ a IM+ Connect obsahují elektroniku, která nesmí přijít do styku s vodou – zařízení byste tím zničili.

Pozor

Neopravujte zařízení sami, v případě problémů s funkčností se obraťte na prodejce.

11. Technické údaje

Napájení	ss 5V; 0,3A
Baterie	Li-polymer EEMB LP552036; ss 3,7 V, nom.kapacita 360 mAh
Síťový adaptér	GlobeTek Model GTM41076-605 vstup stř. 230 V / 50 Hz, 0,5 A; výstup ss 5 V, 1,2 A
Radio	Pásmo 2.4 GHz ISM, +1dBm, ~1.3 mW
Citlivost	Výchylka náustku max. 3mm; dynamická reakční charakteristika
Stupeň ochrany	IP20
Provoz z baterie	Asi 12 hod. nepřetržitě; asi 48 hod. při běžném provozu
Kompatibilita	USB 2.0; OS: Windows XP a vyšší, Linux, Mac OS X
Hmotnost; rozměry	75 g; 110 x 60 x 33 mm

Provozní podmínky:

Okolní teplota	+10° až +40°
Relativní vlhkost	20% až 80% bez kondenzace
Atmosféř.tlak	750 mbar až 1080 mbar
Intenzita světla	< 5000 Lux

Skladovací podmínky:

Okolní teplota	-5° až +45°
Relativní vlhkost	20% až 80% bez kondenzace
Atmosféř.tlak	750 mbar až 1080 mbar
Intenzita světla	< 5000 Lux

12. Prohlášení o shodě

Výrobce: LifeTool Solutions, GmbH, Hafenstraße 47-51, A-4020 Linz, Rakousko

Produkt: IntegraMouse Plus

Komponenty produktu: hlavní zařízení, přijímač RF, náustek, membrána, napájení

Klasifikace podle 93/42/EEC, annex IX; třída I podle pravidla 5

Hodnoceno podle direktivy 93/42/EEC; annex VII (prohlášení o shodě)

Posuzováno podle norem: EN 606012-1:2006, EN 606012-1-1:2001, EN 606012-1-2:2001/A1:2006
EN 980:2008, EN 1041:2008, EN ISO 10993-1:2009, EN ISO 10993-10:2009, EN ISO 10993-12:2009, EN ISO 14971:2007, EN 62304:2006, EN 62366:2008

Výrobce prohlašuje, že výrobek a příslušenství popsané výše vyhovují direktivě 93/42/EEC a rakouskému zákonu pro zdravotnická zařízení BGBl.657/1996 v platném znění. Výrobek nese značku CE.